

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAB830000M
 (Código) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

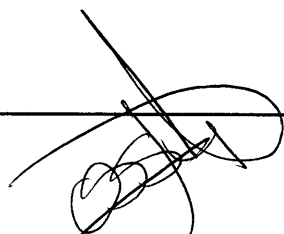
Description CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

		CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	WH34155	ASTM A-216/WCB	0.217	0.935	0.035	0.013	0.469	0.018	0.010	0.001	0.024	0.002		76.42	44.23	25	58	153				
			Temper to (Temple a) 650 °C											Enfriado en aire.								
BONNET BONETE	WH34235	ASTM A-216/WCB	0.216	0.859	0.031	0.012	0.445	0.016	0.020	0.001	0.021	0.002		80.91	42.20	25	48	166				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											Enfriado en aire.								
WEDGE DISCO	WH35747	ASTM A-216/WCB	0.195	0.980	0.029	0.011	0.486	0.049	0.041	0.019	0.015	0.001		84.68	43.65	30	59	154				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C											Enfriado en aire.								


Jessica Garcia

 CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :
 QUALITY ASSURANCE